

**BASÍLICA DEL SANTUARIO NACIONAL
DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN**



**DOMINGO DE PASCUA
DE LA RESURRECCIÓN DEL SEÑOR**

20 DE ABRIL 2025

ORDINARIO DE LA MISA

Su Excelencia

REVERENDÍSIMO TIMOTHY P. BROGLIO

Arzobispo para los Servicios Militares, EE.UU.

Celebrante Principal y Homilista

RITOS INICIALES

CANTO DE ENTRADA

Estribillo



Re - su - ci - tó, re - su - ci - tó, re - su - ci -
ya, a - le - lu - ya, a - le - lu -

última vez: *al Coda* ⊕



tó, a - le - lu - ya. A - le - lu -
ya, re - su - ci - tó.

1. a las Estrofas

Estrofas

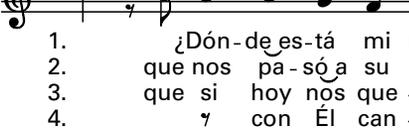


1. Lá - muer - te ¿dón - de es - tá la muer - te?
2. Gra - cias se - an da - das al Pa - dre
3. A - le - grí - a, a - le - grí - a her - ma - nos,
4. Si con Él mo - ri - mos, y con Él vi - vi - mos,



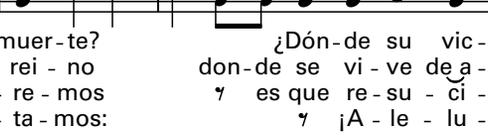
1. ¿Dón - de es - tá mi muer - te? ¿Dón - de su vic -
2. que nos pa - só a su rei - no don - de se vi - ve de a -
3. que si hoy nos que - re - mos y es que re - su - ci -
4. y con Él can - ta - mos: y ¡A - le - lu -

al Estribillo



1. to - ria? _____
2. mor. _____
3. tó. _____
4. ya! _____

Coda ⊕



tó. A - le - lu - ya.

ACTO PENITENCIAL

Todos: Yo confieso ante Dios todopoderoso
y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho
de pensamiento, palabra, obra y omisión.
Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa.
Por eso ruego a santa María, siempre Virgen,
a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos,
que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Arzobispo: Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros,
perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Todos: Amén.

GLORIA



Glo-ria_a Dios en el cie - lo, y_en la tie-rra paz
a los hom - bres que a - ma_el Se - ñor.

ORACIÓN COLECTA

LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Hechos 10, 34a. 37-43

SALMO RESPONSORIAL

Salmo 117, 1-2. 16ab-17. 22-23



És - te_es el dí - a del tri - un-fo de Se-ñor. A - le-lu - ya.

SEGUNDA LECTURA

Colosenses 3, 1-4

SECUENCIA PASCUAL

Permanecer sentado



Cantor: ¡A - le - lu - ya!
Todos: ¡A - le - lu - ya!

Ofrezcan los cristianos ofrendas de alabanza
a gloria de la Víctima propicia de la Pascua.
Cordero sin pecado que a las ovejas salva,
a Dios y a los culpables unió con nueva alianza. **E.**

Lucharon vida y muerte en singular batalla
y, muerto el que es la vida, triunfante se levanta.
“¿Qué has visto de camino, María, en la mañana?”
“A mi Señor glorioso, la tumba abandonada, **E.**

los ángeles testigos, sudarios y mortaja.
¡Resucitó de veras mi amor y mi esperanza!
Venid a Galilea, allí el Señor aguarda;
allí verán los suyos la gloria de la Pascua.” **E.**

Primicia de los muertos, sabemos por tu gracia
que estás resucitado; la muerte en ti no manda.
Rey vencedor, apiádate de la miseria humana
y da a tus fieles parte en tu victoria santa. **E.**



Cristo, nuestro cordero pascual, ha sido inmolado;
celebremos, pues, la Pascua.

EVANGELIO

Juan 20, 1-9

HOMILÍA

RENOVACIÓN DE LAS PROMESAS BAUTISMALES

Arzobispo: ¿Renuncian ustedes a Satanás?

Todos: Sí, renuncio.

Arzobispo: ¿Renuncian a todas sus obras?

Todos: Sí, renuncio.

Arzobispo: ¿Renuncian a todas sus seducciones?

Todos: Sí, renuncio.

Arzobispo: ¿Creen ustedes en Dios, Padre todopoderoso,
creador del cielo y de la tierra?

Todos: Sí, creo.

Arzobispo: ¿Creen en Jesucristo, su Hijo único y Señor nuestro,
que nació de la Virgen María, padeció y murió por nosotros,
resucitó y está sentado a la derecha del Padre?

Todos: Sí, creo.

Arzobispo: ¿Creen en el Espíritu Santo, en la santa Iglesia católica,
en la comunión de los santos, en el perdón de los pecados,
en la resurrección de los muertos y en la vida eterna?

Todos: Sí, creo.

Arzobispo: Que Dios todopoderoso,
Padre de nuestro Señor Jesucristo,
que nos liberó del pecado
y nos ha hecho renacer por el agua
y el Espíritu Santo,
nos conserve con su gracia
unidos a Jesucristo nuestro Señor,
hasta la vida eterna.

Todos: Amén.

ANTÍFONA DEL RITO DE LA ASPERSIÓN



Vi bro-tar a - gua del la-do de-re-cho del tem - plo, a - le-lu-ya.

Vi que en to-dos a-que-llos que re-ci-bí-an el a - gua, sur-gí - a u - na

vi-da nue-va y can-ta-ban con go-zo: A - le - lu - ya, a - le-lu-ya.

ORACIÓN DE LOS FIELES Respondamos: Señor, escucha nuestra oración.

ORACIÓN DEL JUBILEO

Padre que estás en el cielo,
la *fe* que nos has donado
en tu Hijo Jesucristo, nuestro hermano,
y la llama de *caridad* infundida
en nuestros corazones
por el Espíritu Santo,
despierten en nosotros
la bienaventurada *esperanza*
en la venida de tu Reino.

Tu gracia nos transforme
en dedicados cultivadores
de las semillas del Evangelio
que fermenten la humanidad y el cosmos,
en espera confiada de los cielos nuevos
y de la tierra nueva,
cuando vencidas las fuerzas del mal,
se manifestará para siempre tu gloria.

La gracia del Jubileo
reavive en nosotros, *Peregrinos de Esperanza*,
el anhelo de los bienes celestiales
y derrame en el mundo entero
la alegría y la paz de nuestro Redentor.
A ti, Dios bendito eternamente,
sea la alabanza y la gloria por los siglos.

Amén.

LITURGIA EUCARÍSTICA

PREPARACIÓN DEL ALTAR

(Coro) *Himnos de Victoria*

Peter Latona
(n. 1968)

Himnos de Victoria cante nuestra fe
al Rey de la Gloria, al Dios de Israel.
Cristo Rey eterno, nuestro Redentor,
es hoy del infierno regio triunfador.
Alleluia, alleluia, alleluia.

Gozo y alegría reinen por doquier,
porque Cristo hoy día muestra su poder.
Ángeles cantando himnos al Señor
le van adorando como a vencedor.
Alleluia, alleluia, alleluia.

Libre ya de penas nuestro Rey Jesús,
rompe las cadenas de la esclavitud.
Ha resucitado; ya no morirá.
Quien muere al pecado, en Dios vivirá.
Alleluia, alleluia, alleluia.

PREFACIO

PLEGARIA EUCARÍSTICA

San - to, san - to, san - to es el Se - ñor, Dios del u - ni - ver - so.
Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra de tu glo - ria.
Ho - san - na en el cie - lo. Ben - di - to el que vie - ne en
nom - bre del Se - ñor. Ho - san - na en el cie - lo.

ACLAMACIÓN CONMEMORATIVA

Ca - da vez que co - me - mos de es - te pan y be - be - mos de es - te
cá - liz, a - nun - cia - mos tu muer - te, Se - ñor, has - ta que vuel - vas.

GRAN AMÉN

A - mén, a - mén, a - mén.

RITO DE LA COMUNIÓN

ORACIÓN DEL SEÑOR

SALUDO DE LA PAZ

FRACCIÓN DEL PAN

(Coro) Cordero de Dios

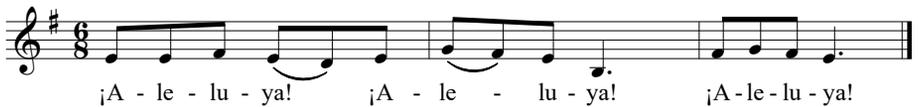
Delfine Madrigal Gil
(n. 1924)

COMUNIÓN

(Coro) Pan Divino

Francisco Guerrero
(1528–1599)

Pan divino, gracioso, sacrosanto,
manjar que da sustento al alma mía:
dichoso fue aquel día,
punto y hora que en tales dos especies
Cristo mora, que si el alma está dura,
aquí se ablandará con tal dulzura.



(Coro) Esto les Digo

Kinley Lange
(n. 1950)

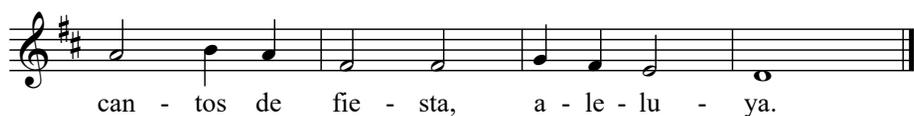
Esto les digo,
si dos de ustedes se ponen
de acuerdo aquí
en la tierra para pedir
algo en oración,
mi Padre que está
en el cielo se lo dará.
Porque donde dos o tres
se reúnen en mi nombre,
allí estoy yo en medio de ellos.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

BENDICIÓN SOLEMNE Y DESPEDIDA

- Arzobispo: El Señor esté con ustedes.
Todos: Y con tu espíritu.
- Díacono: Inclinen la cabeza para recibir la bendición.
- Arzobispo: Que Dios todopoderoso,
los bendiga en este día solemnísimos de la Pascua
y, compadecido de ustedes,
los guarde de todo pecado.
Todos: Amén.
- Arzobispo: Que les conceda el premio de la inmortalidad
aquel que los ha redimido para la vida eterna
con la resurrección de su Unigénito.
Todos: Amén.
- Arzobispo: Que ustedes,
que una vez terminados los días de la Pasión,
celebran con gozo la fiesta de la Pascua del Señor,
puedan participar, con su gracia,
del júbilo de la Pascua eterna.
Todos: Amén.
- Arzobispo: Y la bendición de Dios todopoderoso,
Padre ✠, Hijo ✠, y Espíritu ✠ Santo,
descienda sobre ustedes
y permanezca para siempre.
Todos: Amén.
- Díacono: Pueden ir en paz, aleluya, aleluya.
Todos: Demos gracias a Dios, aleluya, aleluya.

CANTO DE SALIDA



2. No caminemos con temor
sin esperanza por la vida.

4. Dios es aquel que se entregó.
De allí brotó la nueva vida.

3. Dios ha salvado al mundo
y vive siempre con nosotros.

5. Ésta es la Cena del Señor:
aquí nos da su cuerpo y sangre.

6. En ti creemos, oh buen Dios.
Somos tu pueblo que camina.

POSTLUDIO

vi. *Finale* de la *Sinfonía No. 5, Op. 42*

Charles-Marie Widor
(1844–1937)

PASCUA EN LA BASÍLICA DEL SANTUARIO NACIONAL

EL SEGUNDO DOMINGO DE PASCUA

DOMINGO DE LA DIVINA MISERICORDIA

27 de abril 2025

La Gran Iglesia Superior

4:30 P.M. (Misa de la vigilia)

7:30 A.M. (Iglesia de la Cripta), 9:00 A.M., 10:30 A.M., 4:30 P.M.

CONFESIÓN

1:15 P.M. a 2:15 P.M. (en español)

10:00 A.M. a 12:00 P.M. y 2:30 P.M. a 4:30 P.M. (en inglés)

CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA EN INGLES

11:45 A.M.

MISA SOLEMNE EN INGLES

12:00 P.M.

Su Eminencia

DONALD CARDENAL WUERL
Arzobispo Emérito de Washington
Celebrante Principal y Homilista

CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA EN ESPAÑOL

2:00 P.M.

MISA SOLEMNE EN ESPAÑOL

2:30 P.M.

REVERENDO PADRE KEVIN LENIUS
Celebrante y Homilista



VÍSPERAS CANTADAS EN LA BASÍLICA

Los invitamos a unirse a nosotros en la celebración de las Vísperas Cantadas

Los domingos de Pascua a las 4:00 P.M.

(Comenzando el Segundo Domingo de Pascua)

La Gran Iglesia Superior

*Todos están invitados a unirse a esta celebración especial
de la Oración Vespertina durante el tiempo de Pascua*

BASÍLICA DEL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN



Rev. Mons. Walter R. Rossi
Rector de la Basílica

Rev. Mons. Vito A. Buonanno
Rev. Ismael N. Ayala
Rev. Raymond A. Lebrun, O.M.I.
Sacerdotes de la Basílica

Díacono Joseph Pak
Díacono Timothy Wolfkill
Díacono Yannick Allepot
Diaconos

Peter Latona, D.M.A., *Director de Música*
Benjamin J. LaPrairie, M.M., *Director Asociado de Música*
Robert Grogan, D.M.A., *Organista y Carillonneur, Emeritus*
Coro de la Basílica del Santuario Nacional

Ministros de Liturgia de la Basílica del Santuario Nacional
Caballeros de Colón, Colaboradores de la Basílica del Santuario Nacional
Hermanas Servidoras de María Inmaculada, Sacristanes de la Basílica del Santuario Nacional

*Le pedimos que nos ayuden a preservar una atmósfera de reverencia
apagando sus teléfonos celulares y otros dispositivos electrónicos
mientras permanezcan en la Basílica.*

Tiendas del Santuario Nacional: Librería Religiosa y Tienda de Regalos
están ubicadas en las entradas del nivel inferior a los lados de la Cafetería.

El Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor (“el Evento”) está siendo grabado, y todas las personas que ingresen a esta instalación otorgan a EWTN Español y a sus respectivos licenciataria, afiliados y organizaciones relacionadas los derechos de utilizar su imagen, semejanza y voz o otros efectos de sonido para cualquier exhibición de video en vivo o grabada del Evento, para cualquier otra transmisión o reproducción del Evento en su totalidad o en parte, y para otros fines legales en todo el mundo en cualquier medio conocido actualmente o desarrollado posteriormente.

RECONOCIMIENTOS

La Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción reconoce con gratitud a los siguientes poseedores de propiedad literaria cuyos materiales han sido empleados en este boletín de culto: **Entrada** © 1988, Francisco Gómez Argüello (n. 1939). **Gloria** © 2001, Francisco Palazón (n. 1935). **Salmo Responsorial** Peter Latona (n. 1968). **Aclamación antes del Evangelio** Modo de canto VI. **Aspersión** © 1981, United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. **Preparación** © 1981, Joaquín Madurga (1938–2017). **Santo, Aclamación Conmemorativa, Gran Amén, Cordero de Dios** © 2015, 2017, 2019, 2020, 2021, Benjamin LaPrairie (n. 1981). **Comunión** Modo de canto II. **Salida Anónima** (s. XVI). Los materiales registrados reimpresos con permiso bajo Onelicense.net #A-701285 y OCP licencia 612833. Derechos reservados. **Boceto de Portada** Arte: H. C. Shaug.



BASÍLICA DEL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

Rev. Mons. Walter R. Rossi, Rector

400 Michigan Avenue, NE • Washington, DC 20017-1566

(202) 526-8300 • www.nationalshrine.org/espanol